

回應

周蘭蘭教授

非常榮幸能參加這次活動。感謝林教授邀請我對 Celia 的演講做回應。

Celia 簡潔又深入地梳理了基督宗教生態神學的發展脈絡，特別聚焦了天主教的社會訓導傳統對生態問題的回應，並為我們闡明瞭教宗方濟各《願祢受讚頌》通諭的重要價值。讓人聽後能勾勒出基督宗教生態神學的框架與脈絡，頗受啟發。

我的回應主要集中在兩點：一是談談我對《願祢受讚頌》在社會訓導傳統中的價值的理解；二是基於中國內地的情況，談談在我看來《願祢受讚頌》通諭對中國內地生態建設的可能貢獻和意義。

針對第一點，誠如 Celia 所闡明的，自 20 世紀 70 年代開始，教會官方社會訓導對生態問題已經作出了相當的討論和關切，然而很多學者認為這是遠遠不夠的。他們指出，全球的生態惡化早在上世紀中葉就出現了，而教會在這個問題上反應具有滯後性，並缺乏專門的官方文件，而這一度成為學界對社會訓導的主要批評甚至是最大批評之一。2015 年教宗方濟各發佈《願祢受讚頌》通諭一方面及時而恰切的回應了這一批評，另一方面也在一定程度上克服了天主教社會訓導的實踐困境，為天主教社會訓導的實踐指明瞭未來方向。

天主教的社會訓導是依據福音精神針對各種社會問題提出的一系列指導原則和行動標準，其提供的是"思考的原則、判斷的準繩和活動的指南"¹。而社會訓導要能實現公正地解決各種社會問題，它必須滿足如下三點：第一，一種對社會現實的充分瞭解；第二，一套賦予生命和實現生命的價值觀框架；第三，一系列有規劃的實際行動²。而在上述的三方面，教會的社會訓導傳統都受到了各種質疑，比如，她的西方基督宗教文化底蘊會導致其無法完全理解非基督宗教文化社會的現實³；社會訓導的某些原則過於籠統模糊，難以落實和操作⁴；以及社會訓導無法充分調動基層實踐的熱情等⁵。

而在我看來，《願祢受讚頌》通諭突破了社會訓導的上述實踐難題。首先，它是在較為充分的社會分析基礎上提出來的。這集中體現在其對天主教的地區性主教會議、基督宗教的其他教派、其他宗教和非宗教文化，以及原住民文明的尊重與肯定⁶，展現出誠懇、謙遜、開放的態度聆聽各方的聲音。其次，它以實踐為導向，確立了相對清晰的理論根基和方法論。它一方面塑造了最廣泛的團結範疇，另一方面，又以"對話的普遍主

¹ 教宗保祿六世：《八十周年》公函，韓山城釋譯，台北：安道社會學社，1970 年，准印者：羅光總主教。第 4 號。

² 看，丹尼爾·麥克唐納，S.J. 編輯，*天主教社會教學在全球視野*，奧比斯書，2010，第 63 頁。

³ 看多納爾多爾，*窮人和地球的選擇：天主教社會教學*，奧比斯書，瑪麗諾爾，紐約，2012，第 458 頁。

⁴ 看多納爾多爾，*窮人和地球的選擇：天主教社會教學*，奧比斯書，瑪麗諾爾，紐約，2012，第 459 頁。

⁵ 博斯韋爾·P·麥克休和 J·威爾斯特拉滕編輯，*天主教社會思想：暮光之城還是文藝復興？* 魯汶大學出版社，2000 年，第 30 頁。

⁶ 參見《願祢受讚頌》，第 8，9，14，159，207，238 號等。

義”⁷ 的方法論原則，促成不同文化傳統之間的交流對話⁸，從而使多元文化中的人們團結起來共同致力於大眾福祉和人類的永續發展成為可能，極大超越了天主教社會訓導之前在價值觀塑造方面的局限。第三，天主教生態神學以家庭作為踐行團結關懷和生態保護的基本單位，在日常實踐中消除了人們面對巨大氣候變化問題時所經歷的壓倒性的無力感。《願祢受讚頌》通諭本身即以家庭的視角來看待生態秩序，同時還將家庭這一實體的社會基本單位作為踐行生態團結的主體，呼籲人們在家庭的日常生活中實踐對生態的重視與維護，可以發動每一個人的力量來踐行對生態的保護。

因此我認為，《願祢受讚頌》通諭的提出及內容一定程度上有效應對了對天主教社會訓導實踐困境的指控，為社會訓導更好的貫徹落實指明瞭未來的方向。這是它對天主教社會訓導傳統的重要貢獻。

針對第二點，當前中國內地在生態問題上的整體景觀是：政府努力在政策制定、宣傳與落實及理論研究等方面加大投入，但民眾依然還沒有把環保理念內化為自覺的意識和行動。早在中國共產黨的十八大（2012年）時就將生態納入到中國特色社會主義總體佈局中，與經濟、政治、文化和社會的建設並重。而在中國幾乎任何一個角落都能看到這樣一句話「綠水青山就是金山銀山」，這是社會主義生態文明思想的集中表達。此外，政府對生態相關研究的資助也呈遞增趨勢，以國家社科基金專案為例，涉及生態這一關鍵詞的專案在2010年為90項，而到2020年則是229項。

與之形成鮮明對比的是民眾的生態意識提升的卻不明顯。民眾普遍認識到生態危機已經到了相當嚴重的程度，環保的確是件很重要的事情。但這種認識和瞭解依然停留在知識傳播層面，沒有將其與自己的日常生活結合起來，轉化為內心的環保意識和生活方式。以網路購物為例，自2009年網路電商創立了雙十一購物節開始，每年的十一月份前後成為全國網路購物的狂歡節。據統計，2020年兩大主流電商平台11月1日-11日的總成交額超過7697億元。中國國家郵政局監測數據顯示，雙十一期間，快遞行業共處理快件39.65億件。近兩年的另一個新的普遍現象是，每到大學開學季，全國各地的學生們都開始以快遞的形式將自己的行李打包發至學校，而自己則可以空手一身輕。今年九月，在我所供職的東北師範大學就見識了這樣的快遞的海洋，相當震撼！人們在盡享網購及快遞的各種便利的同時卻很少去思考其在包裝、運送等方面所帶來的環境污染和危害。我想這種情況的出現也很難都歸咎於學生們。在我講授的國內高校學生必修的意識形態和道德教育課程《思想道德與法治》的2021版新教材中，編寫者們討論了消費與幸福的關係，闡述了消費主義的諸多危害，卻沒有涉及到任何的生態維度。

與此同時，中國天主教會的聲音在中國很難被大眾聽到。當前在政策引導下，教界和學界關注和研究的重點都是“天主教中國化”的相關問題，對生態神學關注甚少。以官方雜誌《中國天主教》為例，其涉及“生態”這一關鍵詞的文章僅有9篇，其中還有4篇

⁷ 看，大衛霍倫巴赫，S. J., *衝突索賠：檢索和任發揚天主教人權傳統*，紐約：保利斯特出版社，1979，第131頁。

⁸ 湖，克利斯蒂安娜·曾納佩帕德，勞達托是的’在*現代天主教社會教學：評論和解釋*（第二版），甘迺思·希姆斯，O.F.M 編輯，喬治敦大學出版社，華盛頓特區，2018年。

是新聞報導和政策解讀。

綜上，我覺得《願祢受讚頌》通諭及其提出的整全生態學對中國內地民眾的生態意識的覺醒，生態實踐的啟蒙等都具有重要的價值。作為才剛剛涉獵和關注這一領域的中國研究者，我們可做的也應該做的是，一方面是通過翻譯和介紹等將這一重要思想引介到中國內地，另一方面是要積極探索中國文化中的生態智慧與天主教生態神學的交流對話，通過各種方式尋找二者的契合與互鑒。雖然這需要長久的努力才能達成，但我們應該滿懷希望，就如 Celia 在她的《生態神學入門》一書"後記"所說的那樣。請允許我以之做結尾：我希望這能播下一些種子，這些種子或許需要時間才能成熟和生長，但無論多麼小，即使像芥子一樣，如果是天主栽種的，那麼它們將無法被阻止。生態神學需要融入生活的節奏中：我們的日常實踐、我們的禮儀慶典以及我們的家庭膳食。下一代人將會看到我們對這一呼召的忠誠程度，就像那些無法再看到下一個黎明的生物一樣，他們會滿懷期待地等候我們的答覆。謝謝大家！